

# APPA®

## 33II

User Manual / 使用説明書 / 使用说明书  
ユーザーマニュアル  
Руководство пользователя



EAC

CE



**3**  
YEARS  
LIMITED  
WARRANTY

**EN** The State-of-the-Art Clamp-On Measuring Instruments

**TC** 最新一代電池鉗表

**SC** 最新一代電池鉗表

**JP** 最新式 クランプオン型メーター

**RU** Клещи электроизмерительные

## 介绍

### 1-1 拆封与检查

将新鉤錶自包装中移出时，应有下列项目：

1. 数位鉤錶。
2. 携带盒。
3. 操作手册。
4. 测试铅线组（一条黑色、一条红色）。

### 1-2 电表安全

设备标示



- ⚠ **注意**—请参阅手册。
- **双层绝缘**—保护分级 Class II。
- ⚡ **危险**—触电风险。

手册内图示。

- ⚠ 此图示代表可在手册内找到警示事项或其他资讯。
- 🔋 电池。

### 1-3 前面板

请参照图 1 及下列编号顺序，熟悉电表前面板控制及连结：

1. **数位显示**—数位显示有 3 1/2 位 LCD 读值（最大读值为 1999）及自动极性、小数点 、 及 **H**。
2. **输入端点**—在量测 ACV 及欧姆值时，请将黑色测试铅线连结至「COM」输入插口，并将红色测试铅线连结至「V-Ω」输入端口。
3. **功能切换**—旋转至所需功能。
4. **数据停留切换**—保留所有功能及范围之显示读值。
5. **触发**—按压扳手开启转换颚。若是放开施于扳手之力，则转换颚会关闭。
6. **转换颚**—此设计是为选取流经导体之交流电流。
7. **护手**—此设计是为保护使用者安全。
8. **电池盖**。
9. **电池盖螺丝**。

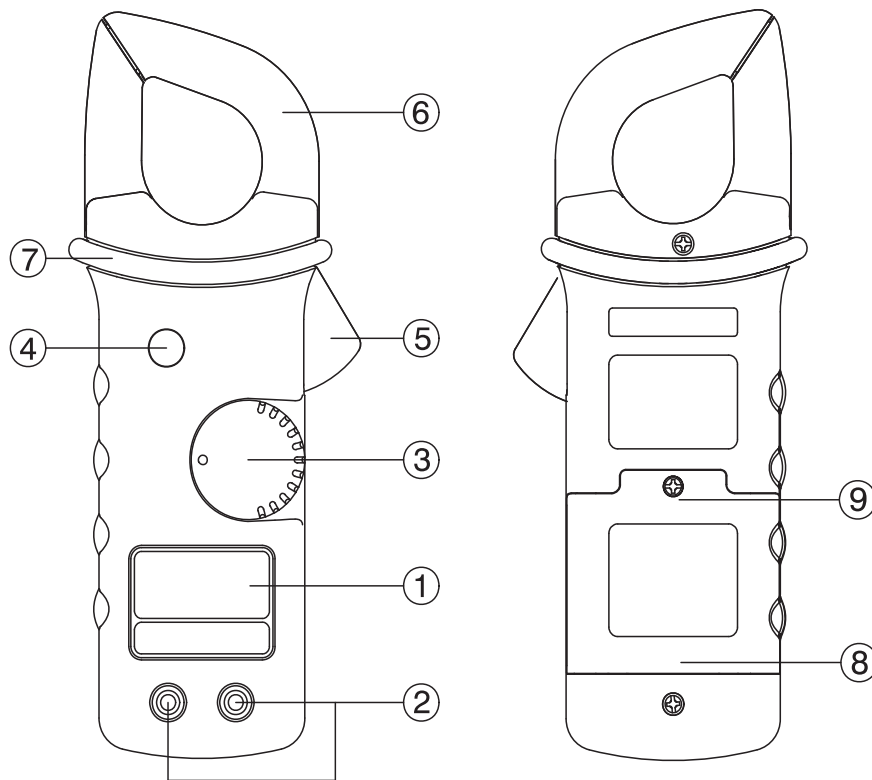


图 1


## 规格

### 2-1 一般规格

**显示：**3 1/2 数位液晶显示器（LCD），有最大读值 1999。

**超出范围指示：**

「1」代表「V」功能实际数值及「A」功能 600 安培范围。  
量测速率：额定每秒 4 次。

**低电量指示：**当电池电压低于操作电压时， 会显示。

### 2-2 环境条件

室内使用。

**最大纬度：**2000 公尺。

**安装分类：**IEC 1010 600 伏特类别 III

**污染程度：**2

**操作环境：**0 ~ +45°C（相对湿度 75% 以下）

**储存温度：**-20 ~ +60°C（相对湿度低于 80%）

电池需移除。

**温度系数：**每°C 0.2 倍（规格精准度），  
<18°C 或 >28°C。

**电力需求：**单一 9 伏特电池（NEDA 1604、IEC 6F22）。

**电池寿命：**碱性电池 400 小时。

**触电防护：**4 呎掉落。

**最大颚开度：**42 毫米

**最大导体尺寸：**直径 40 毫米。

**尺寸：**200 毫米（宽）X 76 毫米（长）X 41 毫米（高）

**重量：**360 克（含电池）

**配件：**测试铅线、电池、手册及携带盒。

## 2-3 电力规格

精确度为  $\pm$ （% 读值 + 小数位数）于  $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ，相对湿度低于 75%。

### (1) 交流电压：自动范围

范围	解析度	精确度	过载保护
600 伏特	1 伏特	$\pm(1.2\% \text{rdg} + 3 \text{ 位小数位数})$ 40~500 赫兹	600 伏特均方根

\* **交流电转换形式：**平均感应均方根指示

\*\* **峰值系数：**2 至 3，加 1.4% 至精确度。

3 至 4，加 3% 至精确度。

**输入阻抗：**约  $2\text{M}\Omega // 2\text{nF}$ 。

### (2) 交流电流：自动范围

范围	解析度	精确度	过载保护
200 安培	0.1 安培	$\pm(1.9\% \text{rdg} + 5 \text{ 位小数位数})$ 50/60 赫兹	800 安培
600 安培	1 安培	$\pm(1.5\% \text{rdg} + 5 \text{ 位小数位数})$ 50/60 赫兹（针对 0~400 安培） $\pm(2.5\% \text{rdg} + 5 \text{ 位小数位数})$ 50/60 赫兹（针对 400~600 安培）	

\* **交流电转换形式：**平均感应均方根指示

\*\* **峰值系数：**2 至 3，加 1.4% 至精确度。

3 至 4，加 3% 至精确度。

### (3) 阻抗：自动范围

范围	解析度	精确度	最大开路电压	过载保护
2000 欧姆	1 欧姆	$\pm(1.5\%rdg + 2$ 位小数位数)	3 伏特	6000 伏特均 方根

### (4) 立即连续叙述：

阻抗低于约 50 欧姆时内建逼逼声响。

### (5) 数据保留：

保留所有功能及范围之显示读值。

### (6) 自动关机：

当钳型电表电源开启时，计时器会自动启动，并于约 30 分钟后关闭操作单元。当操作单元自动关后，若欲持续进行量测，则需切换功能选择器为「关闭」之后再回到所需之功能。

## 操作

此仪器被设计及测试符合 IEC 出版物 1010、电力量测仪器安全需求且在安全环境下供应。为确保使用者操作安全及维持仪器的安全状态，使用者必须依此操作手册上包含之资讯及注意事项操作。

### 3-1 量测禁忌事项及准备

1. 请确认电池有适当安装。
2. 仪器只能在 0 ~ 45°C 且相对湿度 <75% 的环境下操作。
3. 请勿在高温高湿环境下使用或存放此仪器。也请勿存放于会直接日光照射处。
4. 电源开启时请勿更换电池。
5. 若仪器长时间不使用，请先移除电池。
6. 使用完毕请记得关闭电源。
7. 若电表在会产生电磁噪音之设备附近使用，则显示可能不稳或导致较大的错误。

8. 电压量测端点之最大额定接地电压为 600 伏特 CAT III。
9. 仪器做为电压计或欧姆计使用时，请勿以钳型颚夹住整个导体或导体上半部。

⚠ 电压大于等于 600 伏特（交流电 / 直流电）时，  
请勿将此仪器用于绝缘导体上。

### 3-2 交流电电流量测

1. 设定功能切换于所需电流之位置。
2. 按压电表右侧触发器，打开弹簧负载钳。
3. 将钳置于导线或导体周围再放开钳型触发器。确保钳完全的闭合。  
钳一次只能放置在电路的一个导体上。若钳放置在 2 个或多个电流承载导体上，仪器读值将为「错误」。

### 3-3 交流电电压量测

1. 设定功能切换至「V~」位置。
2. 连接黑色测试铅线至「COM」端点，连接红色测试铅线至「V-Ω」端点。  
现在可将测试探针，置于导体上进行量测。

### 3-4 阻抗量测

1. 设定功能切换至「 $\Omega$ 」位置。
2. 连接黑色测试铅线至「COM」端点，连接红色测试铅线至「V-Ω」端点。
3. 确认测试电路电源关闭。连接测试铅线至电路执行量测。
4. 若测试电路阻抗小于等于约 50 欧姆时，内建逼逼声会作响。

## 保养

### ⚠ 警告：

开盖前请先移除测试铅线以避免触电。

### 4-1 一般保养

1. 维修及服务仅能由合格人员进行，因此这部分并未载于此手册内。
2. 请定期以干布及清洁剂擦拭外壳，请勿使用磨料或溶剂。

### 4-2 更换电池

#### ⚠ 警告：

在打开电池盖前，请先自电路上移除测试铅线（或颚）并关闭仪器。

1. 断开仪器与电路连结并关闭仪器电源。
2. 移除电池盖螺丝。
3. 移除电池盖。
4. 更换电池（观察极性）。
5. 锁回电池盖及螺丝。

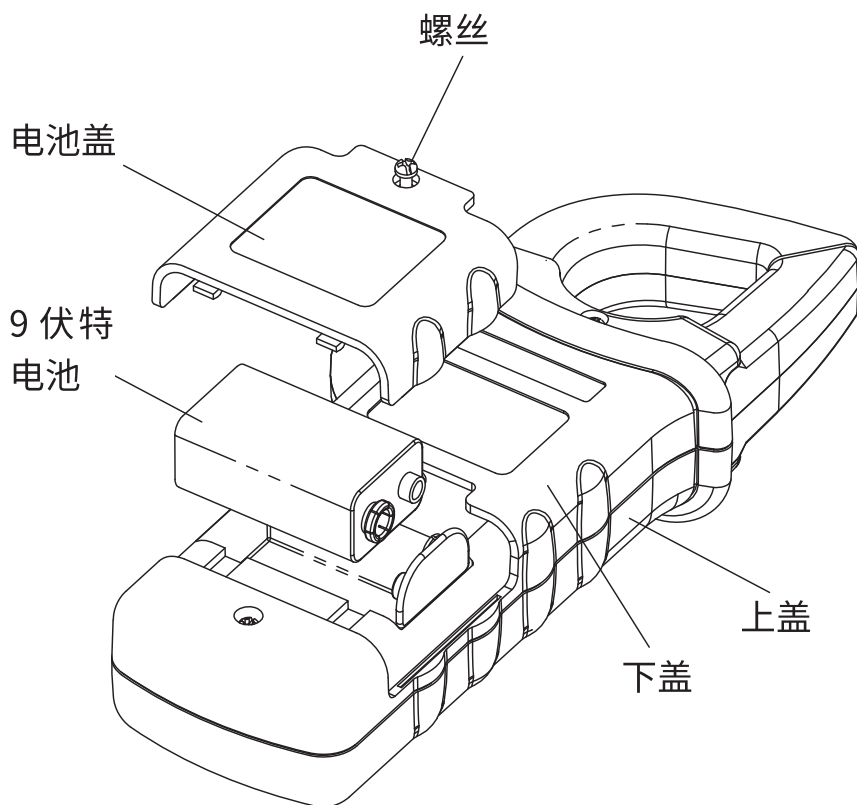


图 2

## 有限保固

本公司提供原始购买者自购买日起 3 年针对材料及作工缺陷之电表保固。在保固期内，制造商验证其缺陷及故障后，可选择更换或维修缺陷单元。

此保固不包含保险丝、可丢弃电池或由于滥用、忽视、意外、未授权之维修、交换、污染或不正常之操作或处理条件。

任何于贩售此产品时提出之默示保固，包含但不限于适销性及特定目的之合适性，皆受限于以上陈述。制造商对于丧失仪器使用权或其他意外或一系列之损坏、花费或经济损失或任何要求或此类损坏、花费或经济损失之要求不须负责。一些州或国家法律可能不同，因此上述限制或例外可能不适用于您。





[www.appatech.com](http://www.appatech.com)

**APAC**

**MGL APPA Corporation**

✉ [cs.apac@mgl-intl.com](mailto:cs.apac@mgl-intl.com)

Flat 4-1, 4/F, No. 35,  
Section 3 Minquan East Road,  
Taipei, Taiwan  
Tel: +886 2-2508-0877

**台灣**

產品名稱：最新一代電池鉗表

製造年月：請見盒內產品背面標籤上標示

生產國別：請見盒底

使用方法：請參閱內附使用手冊

注意事項：請依照內附說明文件指示進行操作

製造商：邁世國際瑞星股份有限公司

經銷商：邁世國際瑞星股份有限公司

地址：台北市中山區民權東路三段 35 號 4 樓

信箱：[cs.apac@mgl-intl.com](mailto:cs.apac@mgl-intl.com)

電話：02-2508-0877

**中国**

产品名称：最新一代电池钳表

产地：台湾

生产企业：迈世国际瑞星股份有限公司

进口企业：广东迈世测量有限公司

地址：东莞市清溪镇埔星东路 72 号

客服热线：400-099-1987

客服邮箱：[cs.cn@mgl-intl.com](mailto:cs.cn@mgl-intl.com)



Incorporated with MGL

700020054 JULY 2021 V1

© 2021 MGL International Group Limited. All rights reserved.  
Specifications are subject to change without notification.